

---

# "Mickiewicz - Blätter", 1960, zesz. XIV.

---

Biuletyn Polonistyczny 4/10, 86-87

---

1961

Artykuł został zdigitalizowany i opracowany do udostępnienia w internecie przez Muzeum Historii Polski w ramach prac podejmowanych na rzecz zapewnienia otwartego, powszechnego i trwałego dostępu do polskiego dorobku naukowego i kulturalnego. Artykuł jest umieszczony w kolekcji cyfrowej [bazhum.muzhp.pl](http://bazhum.muzhp.pl), gromadzącej zawartość polskich czasopism humanistycznych i społecznych.

Tekst jest udostępniony do wykorzystania w ramach dozwolonego użytku.

- 17-19.IX           POBYT NA ŚLĄSKU  
Zwiedzanie zakładów pracy, ośrodków kulturalnych  
i wypoczynkowych
- 20-24.IX           IV część zajęć kursowych
- A. Lektoraty języka polskiego
  - B. Wykłady z wybranych zagadnień językoznawstwa polskiego, historii literatury polskiej, wiedzy o Polsce Ludowej oraz historii związków kultury polskiej ze Słowiańszczyzną
  - C. Konwersatorium poświęcone problemom przekładów z literatury polskiej
  - D. Zwiedzanie pracowni naukowych UWr. i PAN, muzeów, spektakle teatralne, spotkania z pisarzami polskimi
- 24.IX             Dzień wyjazdu

Szczegółowe tematy wykładów ustalone zostaną w terminie późniejszym, po uwzględnieniu dezyderatów osób, które zgłoszą swój udział w kursie, i podane drogą korespondencyjną do wiadomości uczestników.

Uniwersytet Warszawski wysyła prospekty kursu, zawierające warunki uczestnictwa, do zagranicznych katedr slawistyki.  
Adres Biura Kursu: POLONICUM, Warszawa 64, Uniwersytet.

Mickiewicz-Blätter, 1960, zesz. XIV

Zawiera o.d. rozprawy Hermanna Buddensiega "Zachariasz Werner a Polska", poza tym przekład artykułu Wilama Horzyoy pt. "Pruski Kordian", artykuł Otto Bablera o Staffie, fragmenty prac Bogumiła Goltza o życiu młodzieży w Polsce w początkach XIX w. Dział poezji przynosi fragmenty przekładu "Pana-Tadeusza" przez Hermanna Buddensiega (z ks.XII, m.i. Polonez), tegoż przekład I oz. "Nie-Boskiej Komedii" i kilka liryków Staffa i Tuwima w przekładzie Karola Deđeciusa.

Na zakończenie notatka o tzw. Mickiewicz-Gremium w NRF. Zespół ten, grupujący kilkadziesiąt osób spośród profesorów, pisarzy, wydawców, bibliotekarzy, został zorganizowany w r.1955. Czytamy w notatce o zadaniach zespołu: "Upowszechnić w języku niemieckim dzieła Mickiewicza, wielkiego tragicznego poety polskiego, jak również innych wybitniejszych, lecz nieznanych poetów polskich". Imię Mickiewicz jest tu symbolem.

Do zespołu należą m.in.: prof.prof. Anton Hilokman (Mogunoja), Edwin Koschmieder (Monachium), Alfred Rammelmeyer (Frankfurt n. Menem), Edwin Redslob (Berlin), Georg Willers (KiloŃi); z pisarzy: m.in. Leonhard Frank, J. Günther, Karl Rauch, August Scholtis, Friedrich Schultze, Karl Dedecius i inni.

Honorowym przewodniczącym Zespołu był niedawno zmarły Ernst Rowohlt, wydawca z Hamburga. Przewodniczącym jest Hermann Buddensieg z Heidelbergu, pisarz i redaktor "Mickiewicz-Blätter".

x

Z ramienia Mickiewicz-Gremium Hermann Buddensieg zorganizował w Bibliotece Uniwersytetu w Heidelbergu wystawę Mickiewiczowską. Jesienią rb. otwarta będzie w tejże Bibliotece wystawa poświęcona Z. Krasińskiemu.